# autemio

# Nutzerhandbuch

## Teil 3: Bondrucker & TSE einrichten

Die mobile Kassen - App Sicher, gesetzeskonform und offline einsetzbar





© winware Software GmbH, 2021

Technische Änderungen sowie alle Rechte vorbehalten.

Kein Teil dieses Handbuchs darf ohne ausdrückliche Genehmigung in irgendeiner Form ganz oder in Auszügen reproduziert oder unter Verwendung elektronischer Systeme verarbeitet, vervielfältigt oder verbreitet werden. Wir behalten uns vor, ohne besondere Ankündigung, Änderungen am Handbuch und am Programm vorzunehmen.

Die **autemio** Kassen-App ist ein Produkt der winware Software GmbH. **autemio** ist ein Warenzeichen der winware Software GmbH. Alle anderen Warenzeichen sind Eigentum des jeweiligen Rechtsinhabers.

Satz und Gestaltung: winware Software GmbH

winware Software GmbH Otto-von-Guericke-Straße 67 39104 Magdeburg

Telefon: +49 391 5555 1 55 E-Mail: <u>info@autemio.de</u>

Dokument erstellt am: 16.08.2021





## Inhaltsverzeichnis

1	Was ist autemio?	1
2	An wen richtet sich autemio?	2
3	Wie richte ich den Bondrucker ein?	3
3.1 3.2	Unterstützte Bondrucker Verbindungsmöglichkeiten	3 3
	<ul><li>3.2.1 Bluetooth</li><li>3.2.2 Netzwerk (kabelgebunden und WLAN)</li><li>3.2.3 USB</li></ul>	4 4 4
3.3	Einrichtung eines Bondruckers	5
4	Wie richte ich eine Technische Sicherheitseinrichtung (TSE) ein?	8
4.1 4.2 4.3 4.4 4.5	Epson-TSE einlegen TSE einrichten Kasse an TSE registrieren Kasse von TSE abmelden TSE-Datenexport	9 9 11 12 12
5	Wie schließe ich weitere Geräte an?	15
5.1	Anschlussbeispiel Epson TM-m30	15



## 1 Was ist autemio?

Mit dem App-basierten Kassensystem autemio können Kassiervorgänge sowohl an einem festen Standort, als auch mobil erfasst werden. Dabei ist es nicht notwendig, dauerhaft mit dem Internet verbunden zu sein. Alle Kassiervorgänge werden automatisch mit dem Cloud-Dienst synchronisiert, sobald eine Internetverbindung besteht und die App geöffnet ist. Die synchronisierten Daten sind jederzeit über das Portal von autemio online abrufbar.



# 2 An wen richtet sich autemio?

Das Kassensystem autemio wird von Unternehmen eingesetzt, die Kassiervorgänge erfassen müssen und dafür ein flexibles, leicht bedienbares und auch ohne Internetverbindung funktionierendes Kassensystem benötigen. Dies sind zum Beispiel Händler an einem Marktstand oder auf einem Food-Truck, Mitarbeiter, die in einem kleinen Ladengeschäft, bei einem Friseur oder einer Heilmittelpraxis tätig sind.



# 3 Wie richte ich den Bondrucker ein?

## 3.1 Unterstützte Bondrucker

Derzeit unterstützt autemio Bondrucker der Hersteller *Epson* und *STAR Micronics*.

Dabei sind u.a. folgende Modelle geeignet:

- Epson "TM-m30"-Serie und "TM-m30II"-Serie
   (z.B.: TM-m30, TM-m30F, TM-m30II, TM-m30II-F, TM-m30II-H, TM-m30II-F, TM-m30II-S, TM-m30II-NT, TM-m30II-SL)
- Epson TM-T88VI-iHub-Serie
- Epson TM-P20
- Star Micronics mC-Print3
- Star Micronics mPOP

**Wichtig:** Bitte prüfen Sie vorab die Kompatibilität zwischen Drucker und Tablet/iPad, da die genannten Druckermodelle in verschiedenen Varianten mit unterschiedlichen Verbindungsmöglichkeiten verfügbar sind.

Prüfen Sie außerdem vorab die Eignung für die Verwendung in Verbindung mit einer technischen Sicherheitseinrichtung (TSE) gemäß Kassensicherungsverordnung (§146a Abgabenordnung). Einige Druckermodelle von Epson eignen sich zum Einbau bestimmter TSE-Modelle. Bei anderen Bondruckern ist eine separate TSE-Lösung erforderlich.

## 3.2 Verbindungsmöglichkeiten

Bondrucker können über eine der folgenden Schnittstellen mit der autemio-App verbunden werden:

- Bluetooth
- Netzwerk (Kabelgebunden und WLAN)
- USB

Unser Support hilft Ihnen hier gern weiter.



#### 3.2.1 Bluetooth

Für die Verwendung von Bluetooth zur Verbindung von Bondrucker und autemio-App, wechseln Sie bitte zunächst in die Systemeinstellungen Ihres Tablets. Suchen Sie dort zunächst mithilfe der Bluetooth-Gerätesuche nach Ihrem Bondrucker und koppeln Sie anschließend Bondrucker und Tablet.

Wechseln Sie anschließend in die autemio-Einstellungen innerhalb der App, um die Verbindung zwischen App und Bondrucker herzustellen.

#### 3.2.2 Netzwerk (kabelgebunden und WLAN)

Für die Einbindung Ihres Bondruckers in das Netzwerk folgen Sie bitte den Anweisungen des Bondrucker-Herstellers. Die autemio-App verwendet dann die WLAN-Funktion Ihres Tablets, um zum Bondrucker, der in das Netzwerk eingebunden ist, zu verbinden.

#### 3.2.3 USB

Die meisten Bondrucker verfügen über eine USB-Schnittstelle, die häufig jedoch für den Anschluss von z.B. Kundendisplays vorgesehen ist. Für den Anschluss von Android-Tablets oder iPads müssen die Bondrucker dafür einen speziellen USB-Anschluss besitzen, der für die Verbindung mit Tablets vorgesehen ist.

Achten Sie bei Epson-Bondruckern beispielsweise auf die "Tablet Sync and Charge"-Funktion. Diese Bondrucker verfügen i.d.R. über schwarz gefärbte und einen weiß gefärbten USB-Steckplatz. Verwenden Sie dann den weiß gefärbten USB-Steckplatz zum Anschluss Ihres Tablets (häufig beschriftet mit "iPad"; eine Verwendung mit Android-Tablets ist jedoch ebenfalls möglich).





Insbesondere die folgenden Epson-Bondrucker sind für den Anschluss via USB geeignet:

- TM-m30II-H
- TM-m30II-S
- TM-m30II-NT
- TM-m30II-SL.

### 3.3 Einrichtung eines Bondruckers

Über **Menü → Einstellungen** gelangen Sie in die Anzeige der verfügbaren und verbunden Geräte (Bondrucker, technische Sicherheitseinrichtungen).

Nach dem Öffnen der Einstellungen wird automatisch nach verfügbaren Bondruckern gesucht. Dazu benötigt autemio Berechtigungen, um den Gerätestandort abzurufen sowie um Medien auf Ihrem Gerät zu speichern.

- Berechtigung "Gerätestandort abrufen": Diese Berechtigung ist erforderlich, um via Netzwerk und Bluetooth nach Geräten in Ihrer Umgebung suchen zu können. Eine Standortauswertung wird von autemio nicht vorgenommen.
- Berechtigung: "Zugriff auf Fotos, Medien und Dateien": Diese Berechtigung ist erforderlich, weil z.B. für Exporte von technischen Sicherheitseinrichtungen Dateien auf Ihrem Gerät abgelegt werden müssen.

**Bitte gewähren Sie den Zugriff.** Andernfalls kann autemio nicht ordnungsgemäß mit Bondrucker und anderen Geräten kommunizieren. Falls Sie die Anfrage abgelehnt haben, können Sie die Berechtigungen manuell in den Systemeinstellungen bearbeiten. E Menü

Dies ist erforderlich, um Bondrucker finden und verwenden zu können.



Einstellungen				Zurück
Geräte Die folgenden Geräte sind bereits für die Verwend	lung mit dieser Kasse einger	ichtet:		
Drucker TM-m30II-H_000094     Bluetooth     MAC:0005907023336     Kassenlade verwenden      Kundendispla	iy verwenden	S TSE in TM-m30 Bluetooth	NI-H_000094	
	Gerat testen			
Autemio fehlen App-Berechtigungen. Bitte erfa • Standortdienate • Speicher	Zulassen, dass <b>autemio</b> auf auf deinem Gerät zugreift?	Fotos, Medien und Dateien		
Die folgenden Geräte wurden gefunden und könr Kasse	Zula Able	ssen	den:	

Sobald ein Gerät gefunden wurde, wird es Ihnen angezeigt.

Einstellungen	
Geräte	
Bisher sind keine Geräte für die Verwendung mit dieser Kasse eingerichtet.	
Suche na Die folgenden Geräte wurden gefunden und können für die Verwendung m	ach Geräten it dieser Kasse eingerichtet werden:
Crucker TM-T88VI Netzwerk	TSE in TM-T88VI Netzwerk
MAC: 50:57:9C:F4:85:16	MAC: 50:57:9C:F4:85:16
Drucker verwenden	Sicherheitselnrichtung verwenden
Dident formender	one in the second second second

In dieser Ansicht sind bereits zwei Geräte zu sehen - ein gefundener Drucker vom Typ Epson TM-T88VI sowie eine technische Sicherheitseinrichtung (TSE). Nach Abschluss der Suche wird die Option **Erneut suchen** angezeigt, mit der Sie die Gerätesuche erneut starten können. Falls Ihr Drucker nicht gefunden werden kann, prüfen Sie bitte, ob Ihr Bondrucker eingeschaltet und über die Verbindungsmethode Ihrer Wahl (z.B. Netzwerk oder Bluetooth) ordnungsgemäß erreichbar ist.

Wurde Ihr Bondrucker gefunden, verbinden Sie ihn mit autemio, indem Sie auf **Drucker verwenden** tippen. An dieser Stelle müssen Sie nichts weiter einrichten. Wurde die Verbindung erfolgreich aufgebaut, wird Ihnen z.B. folgender Bildschirm angezeigt:

Einstellungen	Zurii
Geräte	
Die folgenden Geräte sind bereits für die Verwendung mit dieser Kasse	e eingerichtet:
Crucker TM-T88VI Netzwerk	TSE in TM-T88VI Netzwerk
MAC: 50:57:9C:F4:85:16	MAC: 50:57:9C:F4:85:16
💆 Kassenlade verwenden 📋 Kundendisplay verwenden	

(!) Die Einrichtung der TSE wird im Abschnitt <u>4. TSE</u> <u>einrichten</u> beschrieben.

#### Erneut suchen

In Einzelfäl-Ien kann ein vollständiger Neustart der App hilfreich sein.

Drucker verwenden



Für einen bereits verbundenen Drucker haben Sie zwei Optionen:

- Nicht mehr verwenden: Um diesen Drucker nicht mehr für den Bondruck zu nutzen, trennen Sie die Verbindung, indem Sie auf Nicht mehr verwenden tippen.
   Hinweis: Falls zusätzlich eine technische Sicherheitseinrichtung im Bondrucker eingebaut ist und mit autemio verbunden wurde, ist die Option Nicht mehr verwenden nicht verfügbar.
- Gerät testen: Um sich davon zu überzeugen, dass die Verbindung geklappt hat und der Drucker inklusive angeschlossenem Kundendisplay oder Kassenlade funktioniert, können Sie auf Gerät testen tippen. Für den Testbon verwendet autemio keine echten Daten, sondern erzeugt lediglich einen Bon mit hinterlegten Beispieldaten.

Der verbundene Bondrucker wird durch autemio von nun an automatisch bei jedem Kassiervorgang verwendet. Nicht mehr verwenden

Gerät testen



# 4 Wie richte ich eine Technische Sicherheitseinrichtung (TSE) ein?

Mit autemio sind TSEs der Hersteller Epson und Swissbitt im microSD-Format kompatibel. Dabei kann die Epson-TSE abhängig vom Druckermodell direkt in den microSD-Steckplatz im Bondrucker oder via USB-Adapter im Rahmen des Fiskalmoduls von Epson in den Drucker integriert werden.

Grundsätzlich sind von Epson die Drucker der aus den folgenden Serien zur Verwendung mit einer TSE geeignet:

- Modelle der TM-m30II-Reihe
- Modelle der TM-T88VI-iHub-Reihe

Die Swissbit-TSE ist ausschließlich zum Einbau in einen microSD-Steckplatz im Tablet geeignet.

**Hinweis:** Seitens des Herstellers Swissbit ist die TSE ausschließlich bis zu Android 10 kompatibel. Mit neueren Android-Versionen (Android 11) kann derzeit keine Swissbit-TSE verwendet werden.

Unabhängig vom Modell werden die TSEs durch autemio im Rahmen der Gerätesuche ebenso wie Bondrucker gefunden und als separate Geräte angezeigt.



(!) Mit Android 11 können derzeit KEINE Swissbit-TSEs eingesetzt werden.



#### 4.1 Epson-TSE einlegen



Falls noch nicht vorhanden, stecken Sie das Fiskalmodul (auf dem Bild rot umrandet) in den USB-Stecker des Bondruckers ein. Danach legen Sie die TSE (Micro-SD-Karte) mit der Schrift vom Drucker abgewandt ein. Die TSE sollte sich dabei leicht einschieben lassen und rastet schließlich mit einem Federmechanismus ein. Durch erneuten leichten Druck auf die TSE lässt diese sich wieder entfernen und wird leicht ausgeworfen.

**Hinweis:** Modelle der TM-T88VI-iHub-Serie sowie einige Modelle der TM-m30II-Serie verfügen bereits über einen microSD-Steckplatz, in den eine separat zu erwerbende Epson-TSE eingesetzt werden kann. Ein USB-Adapter (wie im Bild gezeigt) ist in dem Fall nicht notwendig.

#### 4.2 TSE einrichten

Wie bei der Einrichtung von Bondruckern suchen und verbinden Sie eine TSE ebenfalls über **Menü**  $\rightarrow$  **Einstellungen** von autemio.

Tippen Sie im Abschnitt **Geräte** für die gefundene TSE auf **Sicherheitseinrichtung verwenden**. Anschließend öffnet sich ein Dialog, der Sie durch die weitere Einrichtung führt. Abhängig vom TSE-Modell können sich die angezeigten Statusfelder und Felder für Zugangsdaten leicht vom folgenden Beispiel unterscheiden. Sicherheitseinrichtung verwenden



TSE-Einstellungen		Zurück Spricht
Status und Eigenschaften	Zugangsdaten	Aktionen
ierätename 'SE in TM-T88VI	Druckerschlüssel	TSE-Datenexport
ia Drucker "M-T88VI	Admin-PIN	. Kassen abrufe
erätestatus /erfügbar	• • • • • •	
ktuell ausgeführte Aufgabe Registrierte Kassen ermitteln	Zeit-Admin-PIN	
lientID der aktuellen Kasse (Marktstand) ZEozOvTTzad5hvtq2tYIA==	PUK	
SE-Serlennummer DvUMf5wji9xM7i1Qylba5kddXsM/A0HrF5CorFsLTKA=		
Details anzeigen	Zugangsdaten anzeigen	

Während der Einrichtung führt autemio zahlreiche Schritte automatisch für Sie durch. An der linken Seite sehen Sie unter **Aktuell ausgeführte Aufgabe** den aktuellen Status der TSE-Einrichtung.

In der Mitte der Ansicht finden Sie einen Abschnitt für Zugangsdaten. Wenn Sie eine neue TSE einrichten, die zuvor noch nicht konfiguriert wurde, setzt autemio diese Zugangsdaten automatisch für Sie und gibt diese als Bon aus. **Bewahren Sie die TSE-Zugangsdaten unbedingt sicher auf.** Sie benötigen diese Daten, falls Sie die TSE an einem anderen Gerät weiterverwenden wollen.

Sollten Sie eine TSE verwenden, für die Sie bereits Zugangsdaten besitzen, wird autemio dies bei der Einrichtung feststellen und diese Information anzeigen (z.B. Druckerschlüssel ungültig). Sie erhalten dann die Gelegenheit, die korrekten Zugangsdaten manuell einzugeben. Tippen Sie dann einfach auf das zu ändernde Feld (z.B. Druckerschlüssel, Admin-PIN, Zeit-Admin-PIN oder PUK) und wählen Sie rechts oben **Speichern**.

Bitte achten Sie unbedingt auf die korrekte Eingabe. Bei wiederholtem Fehlschlagen der Anmeldung an der TSE aufgrund falscher Zugangsdaten könnte Ihre TSE unwiderruflich gesperrt werden. (!) Bewahren Sie die TSE-Zugangsdaten sicher auf!

Speichern



E TSE-Einstellungen		Zurück Speicherm
Status und Eigenschaften Gerätername TSE In TN-T88VI Via Ducker TM-T88VI Gerätestatus Ungültiger Druckerschlüssel Aktuel ausgeführte Aufgabe	Zugangsdaten Druckenshlüssel Admin-PIN Admin-PIN Zeit-Admin-PIN	Aktionen TSE-Datenesport Rasie registrieren
ClientD der aktuellen Kasse (Marktatand) vZEozOvTTzad5hvtq2(YIA== TSE-Seriennammer DvUM!f5wji9xM711QyIba5kddXsM/A0HrF5CorFsLTKA= Details anzeigen	PUK •••••• Zugangsdaten anzeigen	

#### 4.3 Kasse an TSE registrieren

Nachdem die automatische Einrichtung der TSE abgeschlossen wurde, ist es erforderlich, dass Sie Ihre Kasse (das aktuell verwendete Tablet) an der TSE registrieren.

E TSE-Einstellungen		Zurück Speichern
Status und Eigenschaften Gerätersame TSE in TM-T88VI Var Ducker TM-T88VI Gerätestatus Verfügbar Atteat ausgeführte Aufgabe Keiner Clientif Der aktuellen Kaste (Markitand) VZG2/UTAdShrt(22tYIA== TSE-Serienneumer DvLMfSvijf9xM7/1Qylba5kddXsM/AOHrF5CorFsLTKA=	Zugangsdaten Duckerschlüssel Admin-PIN Zeit-Admin-PIN PUK	Aktionen TSE-Datenezport Kasse registrieren

Tippen Sie dafür einfach auf **Kasse registrieren** an der rechten Seite. Sie werden daraufhin aufgefordert, dies erneut zu bestätigen und erhalten anschließend die erforderlichen Informationen, die sie benötigen, um die Kasse bei den Finanzbehörden anzumelden, als Bon ausgedruckt.

#### Kasse registrieren



Status und Eigenschaften	Zugangsdaten	Aktionen
Gerätename TSE in TM-T88VI		TSE-Datenexport
Via Drucker TM-T88VI		Kasse registrieren
Gerätestatus Verfügbar	Kasse an TSE registrieren	
Aktueil ausgeführte Aufgabe keine	Wenn Sie die Kasse an der 15E registrieren, konnen Sie diese zum Signieren Bons verwenden. Nach erfolgreicher Registrierung der Kasse an der TSE wird Bon erstellt, der die notwendigen Informationen zur Anmeldung der Kasse bei	der I ein i den
ClientID der aktuellen Kasse (Marktstand) vZEozOvTTzad5hvtq2tYIA==	Finanzbehörden enthält. Alternativ finden Sie diese Informationen auch in d Einstellungen.	len
TSE-Seriennummer DvUMf5wji9xM7i1Qylba5kddXs		_
Details anzeigen	Abbrechen Kasse an TSE registrieren	

Um fortzufahren, wählen Sie **Kasse an TSE registrieren**. Der Dialog zeigt anschließend den Status des Registrierungsvorgangs an.

#### 4.4 Kasse von TSE abmelden

Sobald eine Kasse an einer TSE registriert ist, können Sie die Kasse natürlich auch von der TSE abmelden. Sie finden die Schaltfläche **Kasse abmelden** in den Einstellungen der TSE an derselben Stelle wie die vorherige Schaltfläche zum Registrieren der Kasse. Bestätigen Sie im folgenden Dialog, dass Sie die Kasse von der TSE abmelden wollen.

#### 4.5 TSE-Datenexport

Die technische Sicherheitseinrichtung speichert sämtliche relevanten Geschäftsvorfälle ab. Um diese Daten z.B. für eine Betriebsprüfung zu exportieren, gehen Sie über **Menü → Einstellungen** und wählen dann ihre bereits eingerichtete TSE aus, indem Sie auf **Einstellungen** tippen. In der folgenden Ansicht sehen Sie alle relevanten Informationen zur TSE und finden rechts oben die Schaltfläche **TSE-Datenexport**. Kasse an TSE registrieren Kasse abmelden Melden Sie eine Kasse nur von einer TSE ab, falls die TSE ausgetauscht werden soll.

TSE-Datenexport



Status und Eigenschaften	Zugangsdaten	Aktionen
Gerätename EpsonTSE in TM-T88VI	Druckerschlüsse	TSE-Datenexport
Via Drucker TM-T88VI		Kasse abmelden
Gerätestatus Verfügbar	TSE-Datenexport	
Aktuell ausgeführte Aufgabe keine	Drücken Sie auf "Export beginnen", um die Daten von der TSE auf dieses Gerät zu kopieren. Dies kann abhängig von der Datenmenge bis zu mehreren Stunden	
ClientID der aktuellen Kasse (Kasse 2) 8/5WafjITq2LqmQmjZlk3w==	dauern. Stellen Sie daher bitte sicher, dass Ihr Gerät über ausreichend Strom verfügt.	
TSE-Seriennummer DvUMf5wji9xM7i1Qylba5kddXs	Evport beginnen Schließen	

Mit **Schließen** beenden Sie den Datenexport-Dialog und führen keinen Export durch.

Sie starten den Datenexport durch Auswahl von **Export beginnen**. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, die von Ihnen exportierten TSE-Daten von der TSE zu löschen. Beachten Sie bitte, dass Sie verantwortlich sind, die Daten sicher aufzubewahren und für eine Betriebsprüfung bereitzuhalten.

Status und Eigenschaften	Zugangsdaten	Aktionen
Gerätename EpsonTSE in TM-T88VI		
Via Drucker TM-T88VI		Kässe abmolder
Gerätestatus Verfügbar	TSE-Datenexport Die Daten werden von der TSE auf Ihr Gerät kopiert. Je nach Datenmenge kann	
Aktuell ausgeführte Aufgabe keine	dieser Vorgang eine Weile dauern.	
ClientID der aktuellen Kasse (Kasse 2) 8/5WafjlTq2LqmQmjZlk3w==	0 MiB von 0,5 MiB kopiert. Verbleibende Zeit wird berechnet	
TSE-Seriennummer DvUMf5wji9xM7i1Qylba5kddXs	Die Daten werden nach dem Export NICHT von der TSE gelöscht.	
	Export abbrechen	

Während eines Datenexports gibt Ihnen autemio den Fortschritt aus. Bitte achten Sie darauf, dass der Akku Ihres Gerätes ausreichend geladen bzw. das Gerät mit Strom versorgt wird.

Nach Abschluss des Exportes wird Ihnen angezeigt, wo die exportierten TSE-Daten auf Ihrem Gerät gespeichert wurden. (!) Sichern Sie diese Datei auf einem separaten Speichermedium.



TSE-Einstellungen		
Status und Eigenschaften Gerätename	Zugangsdaten Druckerschüssel	Aktionen TSF-Datagement
EpsonTSE in TM-T88VI <sup>Via Drucker</sup> TM-T88VI	Admin-PIN	Kasse abmelden
Gerätestatus Verfügbar		
Aktuell ausgeführte Aufgabe keine	ISE-Datenexport Die Daten wurden erfolgreich exportiert. Die Datei finden Sie im Downloads-	
ClientiD der aktuellen Kasse (Kasse 2) 8/5WafjITq2LqmQmjZlk3w==	Ordner unter autemio > export-20200429-150010.tar	
TSE-Seriennummer DvUMf5wji9xM7i1Qylba5kddXs	Schließen	



# 5 Wie schließe ich weitere Geräte an?

## 5.1 Anschlussbeispiel Epson TM-m30



Das Kundendisplay können Sie am USB-Stecker des Bondruckers anstecken (auf dem Bild rot umrandet).

**Hinweis:** Falls der USB-Steckerplatz durch ein Fiskalmodul belegt wird, kann ein optionales Kundendisplay wiederum am USB-Steckplatz am Fiskalmodul angeschlossen werden.

Die Kassenschublade schließen Sie am dafür vorgesehenen Stecker an (siehe Bild). Neben dem Anschluss befindet sich das Symbol einer Kassenschublade.

**Hinweis:** Schließen Sie die Kassenschublade nicht an den Netzwerkanschluss an!

